

دارالالحان

(دارالالحان) هیئت تدریسیه سی طرفدن ایکی آیده بر نشر ایذیلیر

مجموعه طائد بالجله خصوصات ایچون مدیر مسئوله مراجعت لازمدر

مندرجات

ایست	اکرم بسم
دده افندی	رؤف بکنا
اورکسرا نه در؟	***
تربیه موسیقیه	معلم احمد فخر
انگلیمه و سینیسی	اکرم
دارالالحان شونی	***



مجموعه نك آدره سی : استانبول - شهزاده باشی - دارالالحان



توزیع یری : باب عالی جاده سنده سودی کتبخانه سی
بایزیده شاملی اسکندر تجارخانه سی



فیثائی اون بش غروشدرد



شهزاده باشی : اوقاف اسلامیہ مطبعه سی

۱۹۲۶

موسیو لوئی فلورینک پارس موسیقی معلم مکتب‌بده ویردیکی بوقونفرانس (موند موزیکال) مجموعه‌سندن اقتباس اولمشدر :

« آوروپاده انگلیز موسیقیسی وانگلیز موسیقیشناسلری آز چوق استخفاف ایله قارشیلانما اوتهدنبری عادت اولمشدر . ثروت صاحبی اولق اوزره انگلترهیه کچن بویوک آرتیستلری استننا ایده جک اولورسوق بریتانیاده جدی موسیقی وجوده کتیره جک موسیقیشناس یتیشمه‌دیکی کبی بوموسیقیدن لذتیاب اوله جق خلقلک بولنه‌دینی قناعتی علی‌العموم بسلامت‌مکده‌در . آوروپا قطعه‌سی ساکنلرینک فکرینه کوره انگلیزلرک حیاتی تجارت ایله اس-پور آرمه‌سده تقسیم اولمش و هیجان بدیعیدن وایده آلدن محروم انسانلردر . یوقاعتک هانکی اسبابه مستند اولدینی صورولسه جوابی آله‌ماز . موسیقیشناس اولق قابلیتی نهدن انگلیزلرده مفقود اولسون ؟ علی‌العموم صنعت حسی نهدن اولنلرده بولماسون ؟ کرچه انگلیز موسیقیسی حقیقه‌ده پک آز معلومات صاحبی بز . فقط هراقومش انسان اولنلرک ادبیاتی بیلیر وانگلتره‌ده (هاردی) (شه‌کسپر) (میلتن) (بایرون) (کیپلینگ) و سائر کبی آناری جهانک تقدیراتی وحیرتی جلب‌ایتمش شاعرلرک و (راینولدس) (قورنر) کبی رساملرک یتیشمش اولدینی انکار ایده‌من . مادام‌که انگلیز شاعر و رسام اولیور نهدن موسیقیشناس اولاماسون ؟

« هر حالده ایوم انگلتره‌ده چوق موسیقیشناس بوقه‌ده پک بوبوکلی یتیشمشدر و بز اولنلری طانییورسوق قباحث کندیلرینک دکلدردر . حقیقت حالده ۱۶ نجی عصرله ۱۷ نجی عصرک بدایتده انگلتره‌ده موسیقی الک‌بوسکه‌ک مرتبه‌یه واصل اولمش و آوروپاده موسیقی حرکتک رهبری اولدینی سوبله‌مکله مبالغه ایتمش اولمسیز . قرال سکیزنجی هازی زمانده بوزانک بالذات پک قوتلی بزموسیقیشناس اولوشی مملکتک هر طرفده بویوک بزموسیقی جریانی اوایندیرمش و اودور انگلتره‌ک فیضلی زمانی اولمشدر . (آستون ، نالیس ، سیمپسون ، طوما ، بویس ، فیلپس) بودورک آدم‌لریدر . بالاخره کیونس میدانه چیقدی و بز چوق دینی آثار ایله سازلر و صوفی موسیقی ایچون آثار وجوده کتیردی . کرک کیونس کرکسه صوکرده‌دن کان (بورسل) که یکریمی اوپه‌را ایله ده‌ها بز چوق اثرلر براقشدر ، ۳۹ و ۳۷ یاشلرنده وفات ایندکلی جهته انگلیز موسیقیسی بونلرک پک کنج یاشنده ایکن وفاتلرندن چوق غائب ایتمشدر .

« اوندن سوکره وادی موسیقیده بر انحطاط دوری باشلیور . وزمانزه قدر امتداد ایدبور . اون سکنزنجی عصرک بدایتدن بری انکلتزه هب اجنبی نفوذی آلتنده قالش موسیقی نقطه نظرندن فتح اولمش بز مملکتدر . بونک ایچون آلمان اولان (هندل) ک انکلتزه به کیتمه سی کافی ایدی . اوراده بوتون الحانی تحت نفوذ و مراقبه سنه آلدی . انکلیزلرده هنده لی آرتیق کندیلرینه مال ایشلردر . شیمدی بو یوک آلمان استادی انکلیزلرک مدار افتخاری بر صنعتکار واونک موسیقیسی انکلیزلر طرفندن تقلید ، قوبه حق احتمال ایدیه ایدیه انکلیز موسیقیسی اولمش چیقمشدر .

هنده لدن سوکره انکلیز موسیقیشناسلری ایطالیان نفوذی آلتنده قالشلر و اوندن سوکره ۱۹ نجی عصرده ده بهر و بالخاصه منده لسون مملکتک موسیقینه حاکم اولشلردر . منده لسوندن سوکره صیره (برامس) ک کشدی .

اصل غریب اولان جهت شودر که برامس انکلتزه به آباق باصمش آدم دکلدی . اونی ک زیاده اندیشه به دوشورن ایکی نقطه واردی بریسی هر آقشام فراق کینمک ایکنجیسی ده یکلرده فضله بیرا ایچمه مک . حالوکه کندیبسی شایدمانش دکزنی کچمش اولسه ایدی انکلتزه ده بر معبود کی استقبال اوله جقدی . احتمال که برامسک نفوذی ده ها دوام ایدردی . فقط (دوبوسی) نک ظهوری انکلیزلره برامسی اونوتیدردی . هیچ بر مملکتده دوبوسی بو قدر شان و شرفه و بو قدر نفوذه مالک اولامشدر . بو حال (راومل) ک کلوب ده اوکا رقابت ایتمه سیله نهایت بولدی .

حرب عمومیدن سوکره کنج انکلیز قومپوزیتورلری ملی موسیقی تأسیسنه غیرت ایتمکده درلر . بو قومپوزیتورلر نظریات موسیقی بی مکمل مکتبلرده تحصیل ایش کنجلر اولمق صفتیه فن نقطه نظرندن غایت اینی مجهزدرلر . آنجق بوغیور کنجلر ایکی نقطه ده ضعیف ایدیلر : قومپوزیسیونلرنده خصوصیت و بالخاصه انکلیز قومه خاص موسیقی قابلیت تجلی ایتدیره جک طرز تحریرلری یوقدی . بونک ایچون بالطبع انکلیز (فوالقور) بنه عینی خلق ترنانه توجیه استقامت ایتدیلر .

« صرهمی گلش ایکن خلق ترنانی حقتده شخصی قاعتمی اظهار ایتمکله کمه مساعد ایدیلرسون : خلق ترنانه ک خلقک بالذات کندیلرسدن دوغمش اولدیفنه هیچ بر زمانده اینا تامشم ، اینا بیورم وایناغیه جنم . علی العاده برنعباند ویا برنچبرک شرق وجوده کتیره جکنه قانع دکم . و شیمدی به قدر بر کویونک ارتجالاً شرقی یایدیفنی کورمه دم . بو خصوصه کی اولجه فکرم خلق ترناتی تعبیر اولونان ترنات موسیقی بی کندینه مسلاک یاغش موسیقیشناسلر طرفندن یازیش و سوکره لری آغیزدن آغیزه دولاشه رق شکل اصلیبی غائب ایش اولان پارچه لر اولدینی مرکز ندردر چونکه هر هانکی

بر پارچه خلقك آغزنده نځوله اوغرار ، انگليز ، اسويج و غاليه فولكلوري غايت زنگيندر .
 بوده انگلتره ده اولجه پك بويوك موسيقيشناسلارك پتمش اولديغنه اك قوتلي بر دليل تشكلي ايدر .
 خلق ترنمائي انگليز موسيقيشناسلري ايچون امتالسز بر دفينه در : بونلري كچن سنه وفات
 ايتش ايرلان (سه سيل شارب) بوايشه حياتي وقف ايتك صورتيله طوبلامش و بر قسمي ده
 نشر ايتشدر . ايشته كنج انگليز موسيقيشناسلري بو دفينه نك ايچندن الهام اليور .

••

§ دارالخان مجموعه سنك ۲ نومرولو نسخه سنده « روس موسيقيسینه بر نظر » عنوانلي مقاله
 عاجز يده عطف نظر اولونورسه ، روسلرك ده ملي موسيقي لرني وجوده كيتيردكاري وقت خلق
 توركولرينه توجه ايتدكاري و بو كونكي روس نه قولك آتارنك هب خلق ترنماندن استعانه
 صورتيله ميدانه كلش اولديني آكلاشيلير . اونلر ده سه سيل شاربك يابديني كي اولاملكستارنده
 خاق ترنمائي جمع ايتشار و منتظم مجموعه حاله افراغ ايتشاردر . كذا اسقانديناو موسيقيسي
 بو صورتيله ملي دنكي استحصا ايتشدر اونلر ده روسيه ده بشلر غروبك يابديني كي بين الملل
 موسيقي فني تطبيق ايده رك وجوده كيتيرديكي آتارده بوتوركولري ويا بو توركولر ده كي نغمائي
 استعمال ايتك صورتيله ملي دنكي و ير مكه موفق اولملردر .

بونلر كوزمرك او كنده جانلي بر مثالدر ! كچن سنه دارالالخان مديرتي هر طرفه كوندرديكي
 ر تعميله آناطوليه سويله ن خلق شرايلارني طوبلامق تشبث حسنه سنده بولوندي و ملكستك
 هر طرفندن بر چوق كوزل توركولر كلديكي كي مع الاسف تعميمك ياكش بر صورتده تاق
 ايديش اولديغندن قيمتدن عاري پارچه لر ده كلدي . دارالالخانك ده آناطولي ملي شريقلارني
 طوبلامق احتياجني حس ايتش اولديني بو تعميمدن آكلاشيلور حقي ده واردر ! هر مدني
 ملكك موسيقيده تطبيق ايتديكي قواعد توفيقاً تورك موسيقي آتاري وجوده كله جكنك آنجق
 و آنجق ملي خلق شريقلارني طوبلامق و اونلردن الهام آلق صورتيله قابل اولاجنه قانير .

